



Генеральная Ассамблея

Distr. Limited

2 March 2000

Russian

Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции  
против транснациональной организованной  
преступности

Восьмая сессия

Вена, 21 февраля - 3 марта 2000 года

Пункт 3 повестки дня

Рассмотрение пересмотренного проекта конвенции Организации  
Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности  
при уделении особого внимания статьям 2 бис (только подпункт) 4 бис,  
4 тер, 4 кватер, 7, 7 бис, 7 тер, 17, 17 бис, 18, 18 бис и 18 тер

Предложения и материалы, полученные от правительств

Германия и Канада: поправки к статье 10 пересмотренного проекта  
конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности

Статья 10. Выдача

Предлагается включить следующий новый пункт после пункта 1

"В тех случаях, когда участие организованной преступной группы  
рассматривается исключительно для целей применения настоящей  
статьи, запрашивающему Государству-участнику достаточно представить  
разумное доказательство участия организованной преступной группы в  
совершении правонарушения, в связи с которым запрашивается выдача"